



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. spalio 30 d.
(OR. en)

12606/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0307 (NLE)

COASI 231
ASIE 47
AUS 2
WTO 246
COCON 19

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Australijos bendruoju susitarimu, dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo ir jo pakomitečių bei darbo grupių įgaliojimų priėmimo
----------	---

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Jungtiniame komitete,
įsteigtame Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir
Australijos bendruoju susitarimu,
dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo ir
jo pakomitečių bei darbo grupių įgaliojimų priėmimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 212 straipsnio 1 dalį kartu su
218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Australijos bendrasis susitarimas¹ (toliau – Susitarimas) pasirašytas 2017 m. rugpjūčio 7 d. Maniloje ir jis iš dalies laikinai taikomas nuo 2018 m. spalio 4 d.;
- (2) Susitarimo įgyvendinimui palengvinti jo 56 straipsnio 1 dalimi įsteigtas Jungtinis komitetas kuris, be kita ko, skatina veiksmingą Susitarimo įgyvendinimą;
- (3) Susitarimo 56 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad Jungtinis komitetas turi priimti savo darbo tvarkos taisykles ir gali steigti pakomitečius ir sudaryti darbo grupes konkrečioms klausimams spręsti;
- (4) siekiant užtikrinti veiksmingą Susitarimo įgyvendinimą, Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės ir jo pakomitečių bei darbo grupių įgaliojimai turėtų būti priimti kuo greičiau;
- (5) todėl Sąjungos pozicija Jungtiniame komitete dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo ir jo pakomitečių bei darbo grupių įgaliojimų priėmimo turėtų būti grindžiama prie šio sprendimo pridėtais Jungtinio komiteto sprendimų projektais,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ OL L 237, 2017 9 15, p. 7.

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi pirmajame Jungtinio komiteto, įsteigto pagal Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Australijos bendruoju susitarimo, dėl sprendimų dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo ir jo pakomitečių bei darbo grupių įgaliojimų priėmimo 56 straipsnį, posėdyje, grindžiama prie šio sprendimo pridedamais Jungtinio komiteto sprendimų projektais.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas

PROJEKTAS

ES IR AUSTRALIJOS JUNG TINIS KOMITETO

SPRENDIMAS Nr. .../2018

... m. ... d.

dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo

ES IR AUSTRALIJOS JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Australijos bendrąjį susitarimą¹
(toliau – Susitarimas), ypač į jo 56 straipsnį,

¹ OL L 237, 2017 09 15, p. 7.

kadangi:

- (1) tam tikros Susitarimo dalys laikinai taikomos nuo 2018 m. spalio 4 d.;
- (2) pagal Susitarimo 56 straipsnio 1 dalį įsteigiamas Jungtinis komitetas, kurį sudaro Šalių atstovai;
- (3) pagal Susitarimo 56 straipsnio 4 dalį Jungtinis komitetas priima savo darbo tvarkos taisykles ,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priimamos šio sprendimo priede pateiktos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalios jo priėmimo dieną.

Pasirašyta ...

*ES ir Australijos jungtinio komiteto
vardu
Bendrapirmininkiai*

PRIEDAS

JUNGTINIO KOMITETO DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1 straipsnis

Užduotys ir sudėtis

1. Jungtinis komitetas atliks Susitarimo 56 straipsnyje nustatytas užduotis.
2. Jungtinį komitetą sudarys Šalių tinkamo lygmens atstovai.

2 straipsnis

Pirmininkas

Jungtiniam komitetui bendrai pirmininkaus Šalys.

3 straipsnis

Posėdžiai

1. Jungtinis komitetas posėdžiaus kartą per metus, jeigu Šalys nenusprendė kitaip. Jungtinio komiteto posėdžius sušauks bendrapirmininkiai; jie rengiami pakaitomis Briuselyje ir Kanberoje bendru sutarimu nustatytu laiku. Šalims bendrai sutarus, vienos iš Šalių prašymu gali būti rengiami neeiliniai Jungtinio komiteto posėdžiai.

2. Jungtinis komitetas posėdžius rengs vyresniųjų pareigūnų lygmeniu, tačiau posėdžiai gali būti rengiami ir ministerijų atstovų lygmeniu.

4 straipsnis

Viešumas

Jeigu Šalys nenusprendžia kitaip, Jungtinio komiteto posėdžiai bus uždari.

5 straipsnis

Posėdžių dalyviai

1. Prieš kiekvieną posėdį per sekretorius bendrapirmininkiams praneš apie planuojamą kiekvienos Šalies delegacijos sudėtį.
2. Prireikus Šalių pritarimu dalyvauti Jungtinio komiteto posėdžiuose stebėtojų teisėmis arba tam, kad pateiktų informacijos konkrečiu klausimu, gali būti kviečiami ekspertai arba kitų įstaigų atstovai.

6 straipsnis

Sekretoriai

Europos išorės veiksmų tarnybos atstovas ir Australijos užsienio reikalų ir prekybos departamento atstovas kartu eis Jungtinio komiteto sekretorių pareigas. Visi bendrapirmininkų gaunami ir teikiami pranešimai bus perduodami sekretoriams.

7 straipsnis

Posėdžių darbotvarkės

1. Bendrapirmininkiai parengs preliminarą kiekvieno posėdžio darbotvarkę. Ji ne vėliau kaip prieš 15 dienų iki posėdžio kartu su susijusiais dokumentais bus perduodama kitai Šaliai.
2. Į preliminarą darbotvarkę įtraukiami klausimai, bendrapirmininkiams bus pateikti ne vėliau kaip prieš 21 dieną iki posėdžio.
3. Jungtinis komitetas tvirtins galutinę darbotvarkę kiekvieno posėdžio pradžioje. Šalių bendru sutarimu į darbotvarkę gali būti įtraukta ir kitų klausimų, kurie nebuvo įtraukti į preliminarą darbotvarkę.
4. Jei Šalys pritaria, bendrapirmininkiai prireikus gali sutrumpinti 7 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytus terminus.

8 straipsnis
Posėdžių protokolai

1. Kiekvieno posėdžio protokolo projektą kartu parengs sekretoriai, per 30 kalendorinių dienų nuo posėdžio pabaigos. Protokolo projektas bus grindžiamas Jungtinio komiteto padarytomis išvadomis, kurias apibendrina bendrapirmininkiai.
2. Protokolo projektą per 45 kalendorines dienas nuo posėdžio pabaigos arba iki bet kurios kitos Šalių sutartos datos bendrai patvirtins Šalys. Kai bendrai sutariama dėl protokolo projekto, bendrapirmininkiai ir sekretoriai pasirašys du originalius egzempliorius. Kiekviena Šalis gaus po vieną originalų egzempliorių.

9 straipsnis
Sprendimai ir rekomendacijos

1. Jungtinis komitetas gali priimti sprendimus arba rekomendacijas pagal Susitarimo 56 straipsnio 4 dalį bendru Šalių sutarimu.
2. Jungtinis komitetas gali nuspręsti priimti sprendimus ar rekomendacijas taikydamas rašytinę procedūrą. Tokiais atvejais Šalys bendrai sutars dėl procedūros termino. Jei pasibaigus šiam terminui nė viena Šalis neišreiškė prieštaravimo siūlomam sprendimui ar rekomendacijai, Jungtinio komiteto bendrapirmininkiai paskelbs, kad sprendimas ar rekomendacija yra priimti bendru sutarimu.

3. Jungtinio komiteto sprendimai ir rekomendacijos bus vadinami „sprendimu“ arba „rekomendacija“, juose nurodomas serijos numeris, priėmimo data ir apibūdinama tema. Kiekviename sprendime bus nurodoma jo įsigaliojimo data.
4. Jungtinio komiteto priimti sprendimai ir rekomendacijos bus rengiami dviem egzemplioriais, pasirašytais Jungtinio komiteto bendrapirmininkių.
5. Kiekviena Šalis gali nuspręsti paskelbti Jungtinio komiteto sprendimus ir rekomendacijas savo atitinkamame oficialiajame leidinyje.

10 straipsnis

Korespondencija

1. Jungtiniam komitetui skirta korespondencija bus adresuojama vienos iš Šalių, kuriai priklauso autorius, sekretoriui, o jis apie tai informuos kitą sekretorių.
2. Sekretoriai užtikrins, kad Jungtiniam komitetui skirta korespondencija būtų persiųsta bendrapirmininkiams ir prireikus išplatinta pagal 11 straipsnį.
3. Bendrapirmininkių korespondenciją sekretoriai siųs Šalims ir prireikus išplatins pagal 11 straipsnį.
4. Bendrapirmininkių gaunama ir siunčiama korespondencija gali būti parašyta bet kokiomis priemonėmis, įskaitant elektroninį paštą.

11 straipsnis

Dokumentai

Kai Jungtinio komiteto svarstymai grindžiami dokumentais, sekretoriai tuos dokumentus sunumeruos ir išplatins posėdžių dalyviams.

12 straipsnis

Išlaidos

1. Kiekviena Šalis apmokės visas dėl dalyvavimo Jungtinio komiteto posėdžiuose patiriamas išlaidas, susijusias su darbuotojų, kelionės bei pragyvenimo išlaidomis ir pašto bei telekomunikacijų išlaidomis.
2. Posėdžių organizavimo ir dokumentų dauginimo išlaidas apmokės posėdį rengianti Šalis.

13 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai

Šalys gali bendrai sutarti pagal 9 straipsnį iš dalies pakeisti darbo tvarkos taisykles.

14 straipsnis
Pakomitečiai ir darbo grupės

1. Jungtinis komitetas gali nuspręsti įsteigti pakomitečius ir darbo grupes, kurie padėtų jam atlikti užduotis.
 2. Jungtinis komitetas gali nuspręsti pakeisti pakomitečio ar darbo grupės atsakomybės sritį arba panaikinti bet kurį savo įsteigtą pakomitetą ar darbo grupę.
-

PROJEKTAS

**ES IR AUSTRALIJOS JUNG TINIO KOMITETO
SPRENDIMAS Nr. .../2018**

... m. ... d.

dėl pakomitečių ir darbo grupių įgaliojimų priėmimo

ES IR AUSTRALIJOS JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Australijos bendrąjį susitarimą¹
(toliau – Susitarimas), ypač į jo 56 straipsnį ir Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių
14 straipsnį,

¹ OL L 237, 2017 9 15, p. 7.

kadangi Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių 14 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad Jungtinis komitetas gali įsteigti pakomitečius ir darbo grupes, kurie padėtų jam atlikti jo užduotis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priimami šio sprendimo priede pateikti Jungtinio komiteto pakomitečių ir darbo grupių įgaliojimai.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalios jo priėmimo dieną.

Pasirašyta ...

*ES ir Australijos jungtinio komiteto
vardu
Bendrapirmininkiai*

PRIEDAS

JUNGTINIO KOMITETO PAKOMITEČIŲ IR DARBO GRUPIŲ ĮGALIOJIMAI

1 straipsnis

Pakomitečiai ir darbo grupės gali aptarti Susitarimo įgyvendinimą savo atsakomybės srityse. Jie taip pat gali aptarti klausimus arba specialius projektus, susijusius su atitinkama dvišalio bendradarbiavimo sritimi.

2 straipsnis

1. Pakomitečiai ir darbo grupės bus pavaldūs Jungtiniam komitetui. Jie per 30 kalendorinių dienų po kiekvieno posėdžio pateiks bendrapirmininkiams posėdžio protokolą ir išvadas.
2. Pakomitečiai ir darbo grupės neturės sprendimų priėmimo galios, tačiau gali teikti rekomendacijas Jungtiniam komitetui.

3 straipsnis

1. Pakomitečius ir darbo grupes sudarys Šalių atstovai.

2. Pakomitečiai ir darbo grupės gali kviesti į savo posėdžius ekspertus, kad jie išdėstytų savo požiūrį tam tikrais konkrečiais darbotvarkės klausimais.

4 straipsnis

Pakomitečiams ir darbo grupėms bendrai pirmininkaus Šalys.

5 straipsnis

Kiekvienos Šalies atstovas kartu eis kiekvieno iš pakomitečių ir darbo grupių sekretorių pareigas.

6 straipsnis

1. Pakomitečių ir darbo grupių posėdžiai esant reikalui bus rengiami kurios nors iš Šalių rašytiniu prašymu. Dėl kiekvieno posėdžio vietos ir datos Šalys susitars bendrai .
2. Jei viena Šalis prašo sušaukti pakomitečių ir darbo grupių posėdį, kitos Šalies sekretorius atsakymą pateiks per 15 darbo dienų nuo to prašymo gavimo. Ypatingos skubos atvejais pakomitečių ir darbo grupių posėdžiai gali būti sušaukiami per trumpesnę laiką, jei Šalys tam bendrai pritaria.
3. Pakomitečių ir darbo grupių posėdžius kartu šauks abu sekretoriai.

7 straipsnis

1. Bet kuri Šalis gali prašyti bendrapirmininkų įtraukti klausimą į posėdžio darbotvarkę. Tokie prašymai bus pateikiami sekretoriams ne vėliau kaip prieš 15 darbo dienų, o visi patvirtinamieji dokumentai – ne vėliau kaip prieš 10 darbo dienų iki posėdžio.
2. Darbotvarkės projektą sekretoriai Šalims pateiks ne vėliau kaip prieš penkias darbo dienas iki posėdžio. Išimtinėmis aplinkybėmis Šalys gali bendrai sutarti į darbotvarkę įtraukti klausimus iki posėdžio likus nedaug laiko.

8 straipsnis

Sekretoriai kartu parengs kiekvieno posėdžio protokolo projektą.

9 straipsnis

Pakomitečių ir darbo grupių posėdžiai bus uždari, nebent Šalys nusprendžia kitaip.
